ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

E20

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
Issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION*
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa, Polska / *Poland*

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

Dotyczące:[1] - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
Concerning:[1] *APPROVAL GRANTED*
- ~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*~~

typu światła na podstawie Regulaminu ONZ nr 148.
of a type of lamp pursuant to UN Regulation No. 148.

Światło:[1] *Lamp:*[1]	~~Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej~~	~~*Rear registration plate illuminating lamp*~~
	~~Światło kierunkowskazu~~	~~*Direction indicator lamp*~~
	~~Światło hamowania~~	~~*Stop lamp*~~
	~~Światło pozycyjne~~	~~*Position lamp*~~
	Światło obrysowe	***End-outline marker lamp***
	~~Światło cofania~~	~~*Reversing lamp*~~
	~~Światło manewrowe~~	~~*Manoeuvring lamp*~~
	~~Światło przeciwmgłowe tylne~~	~~*Rear fog lamp*~~
	~~Światło postojowe~~	~~*Parking lamp*~~
	~~Światło do jazdy dziennej~~	~~*Daytime running lamp*~~
	~~Światło obrysowe boczne~~	~~*Side marker lamp*~~

Kategoria światła: *Category of the lamp:* **AM**

Indeks zmian: *Change index:* **0**

Nr homologacji: *Approval No.:* **E20*148R00/03*022043*00**

Unikalny identyfikator (jeśli dotyczy): *Unique Identifier (UI) (If applicable):* **Nie dotyczy** *Not applicable*

1. **Nazwa handlowa lub znak towarowy światła:** *Trade name or mark of the lamp:* **WAŚ**

2. **Oznakowanie typu światła przez producenta:** *Manufacturer's name for the type of lamp:* **W255/AM**
   Zastosowane w lampie zespolonej / *Used in grouped lamp:*
   W255 – lampa zespolona obrysowa przednio-tylno-boczna / *front-rear end-outline and side marker grouped lamp.*
   W255 – lampa zespolona obrysowa przednio-tylna / *front-rear end-outline grouped lamp*

3. **Nazwa i adres producenta:** *Manufacturer's name and address:*
   Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ"
   Józef i Leszek Waś Spółka Jawna
   Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ;
   55-200 Oława, Polska / *Poland*

4. **Jeżeli dotyczy, nazwa i adres przedstawiciela producenta:** / *If applicable, name and address of manufacturer's representative:* — **Nie dotyczy** / *Not applicable*

5. **Data przedstawienia do homologacji:** / *Submitted for approval on:* — **2022-09-29**

6. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** / *Technical Service responsible for conducting approval tests:* — **Instytut Transportu Samochodowego** / *Motor Transport Institute* **ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa, Polska** / *Poland*

7. **Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę:** / *Date of report issued by that Service :* — **23.09.2022**

8. **Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę:** / *Number of report issued by that Service:* — **ZBH/22/0615**

9. **Krótki opis** / *Concise description:*

9.1 **W przypadku:** / *In case of:*

9.1.1. **Oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej** / *A rear-registration plate illuminating lamp:*

Geometryczne warunki instalacji (położenie(-a) i nachylenie(-a) urządzenia w stosunku do miejsca zajmowanego przez tablicę rejestracyjną i/lub różne nachylenia tego miejsca): / *Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space):* — **Nie dotyczy** / *Not applicable*

9.1.2. **Kierunkowskazu:** / *A direction indicator:* — **Nie dotyczy** / *Not applicable*

Sekwencyjna aktywacja źródeł światła: / *Sequential activation of light sources:* — ~~Tak / Nie~~ [1] ~~*Yes / No*~~

9.1.3. **Światła cofania** / *A reversing lamp:* — **Nie dotyczy** / *Not applicable*

Światło należy montować w pojeździe wyłącznie jako część pary świateł: / *The lamp shall be installed on a vehicle only as part of a pair of lamps:* — ~~Tak / Nie~~ [1] ~~*Yes / No*~~

9.1.4. **Światła manewrowego** / *A manoeuvring lamp:*

Maksymalna wysokość montażu: / *The maximum mounting height:* — **Nie dotyczy** / *Not applicable*

9.1.5. **Światła do jazdy dziennej** / *A daytime running lamp:* — **Nie dotyczy** / *Not applicable*

Maksymalna światłość nie przekracza 700 cd: / *Maximum luminous intensity does not exceed 700 cd:* — ~~Tak / Nie~~ [1] ~~*Yes / No*~~

9.2 **Według funkcji i kategorii sygnalizacji świetlnej:** / *By light signalling function and category:* — **Światło obrysowe przednie kategorii AM .** / *Front end-outline marker light category AM.*

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

Do zamocowania na zewnątrz, ~~wewnątrz lub w obu miejscach~~[1)]
For mounting either outside ~~or inside or both~~[1)]

Barwa światła: *Colour of light emitted:*	~~Czerwona /~~ **biała** / ~~żółta samochodowa / bezbarwna~~[1)] ~~*Red /*~~ ***white*** ~~*/ amber / colourless*~~[1)]
Liczba, kategoria i rodzaj źródeł światła: *Number, category and kind of light source(s):*	**3 szt. LED, niewymienne połączone szeregowo.** *3 pcs. LED , non-replaceable connected in series.*
Lampa zatwierdzona dla zastępczych źródeł światła LED: *Lamp approved for LED substitute light source(s):*	**Nie dotyczy** / *Not applicable*
Jeśli tak, kategoria zastępczych źródeł światła LED *If yes, category of LED substitute light source(s)*	**Nie dotyczy** / *Not applicable*
Napięcie i moc / *Voltage and wattage: .*	**12V/24V ; 0,7 W**
Moduł źródła światła *Light source module:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1]
Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: *Light source module specific identification code:*	**Nie dotyczy** / *Not applicable*
Tylko z ograniczeniem wysokości montażu do maksimum 750 mm nad podłożem, jeżeli dotyczy: *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground, if applicable:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1]
Geometryczne warunki montażu i warianty ustawienia, o ile dotyczy: *Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*	**wg rysunku** *according to the drawing*

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości / *Application of an electronic light source control gear / variable intensity control:*

a) jako część lampy: *being part of the lamp:*	**Tak** ~~**/ Nie**~~ [1)] ***Yes*** ~~*/ No*~~ [1]
b) jako osobne urządzenie: *being not part of the lamp:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): *Electronic light source control gear / variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
Zmienna światłość, jeżeli dotyczy: *Variable luminous intensity, if applicable:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

Funkcja(-e) światła współzależnego stanowiącego część układu świateł współzależnych, jeżeli dotyczy: **Nie dotyczy**
Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system, if applicable: *Not applicable*

9.3. **Światło ~~pozycyjne przednie~~ [1], ~~pozycyjne tylne~~ [1], ~~hamowania~~ [1], obrysowe [1], ~~do jazdy dziennej~~ [1], jest przeznaczone do stosowania tylko w pojazdach wyposażonych we wskaźnik informujący o awarii :** ~~Tak /~~ **Nie** [1]
*The ~~front position lamp~~ [1], ~~rear position lamp~~ [1], ~~stop lamp~~ [1], **end-outline marker lamp** ~~lamp~~ [1], ~~daytime running lamp~~ [1], is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure:* ~~Yes /~~ ***No*** [1]

10. **Położenie znaku homologacji** / *Position of the approval mark:* **Na kloszu** / *On the lens.*

11. **Powód (powody) rozszerzenia (jeżeli dotyczy):** **Nie dotyczy**
Reason(s) for the extension (if applicable): *Not applicable*

12. **Homologacji udzielono** ~~/ rozszerzono / odmówiono / cofnięto~~ [1]
*Approval **granted*** ~~*/ extended / refused / withdrawn*~~ [1]

13. **Homologacja udzielona na urządzenia przeznaczone wyłącznie do użytku w pojazdach już będących w użyciu:** ~~Tak /~~ **Nie** [1]
Approval granted for devices to be used on vehicles already in use only: ~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

14. **Miejscowość** *Place:* **Warszawa** / *Warsaw*

15. **Data** / *Date:* **03 października 2022 r.** / *03rd of October 2022*

16. **Podpis:**
Signature:

DYREKTOR
Jan Urbanowicz

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

17. **Wykaz dokumentów przedłożonych władzy homologacyjnej, która udzieliła homologacji typu, jest załączony do niniejszego zawiadomienia i może być dostępny na żądanie:**
The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

1. **Opis techniczny z rysunkiem lampy** / *Technical description with a drawing of the lamp*
   - **lampa zespolona obrysowa przednio-tylno-boczna** / *front-rear end-outline and side marker grouped lamp* - **W255**
   - **lampa zespolona obrysowa przednio-tylna** / *front-rear end-outline grouped lamp* - **W255**
2. **Sprawozdanie z badań nr** / *Test report No.:* **ZBH/22/0615**

---

[1] **Niepotrzebne skreślić** / *Strike out what does not apply*

ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

E20

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
Issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION*
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa, Polska / *Poland*

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

Dotyczące:[1] - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
Concerning:[1] *APPROVAL GRANTED*
- ~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*~~

typu światła na podstawie Regulaminu ONZ nr 148.
of a type of lamp pursuant to UN Regulation No. 148.

Światło:[1] *Lamp:*[1]	~~Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej~~	~~*Rear registration plate illuminating lamp*~~
	~~Światło kierunkowskazu~~	~~*Direction indicator lamp*~~
	~~Światło hamowania~~	~~*Stop lamp*~~
	~~Światło pozycyjne~~	~~*Position lamp*~~
	Światło obrysowe	***End-outline marker lamp***
	~~Światło cofania~~	~~*Reversing lamp*~~
	~~Światło manewrowe~~	~~*Manoeuvring lamp*~~
	~~Światło przeciwmgłowe tylne~~	~~*Rear fog lamp*~~
	~~Światło postojowe~~	~~*Parking lamp*~~
	~~Światło do jazdy dziennej~~	~~*Daytime running lamp*~~
	~~Światło obrysowe boczne~~	~~*Side marker lamp*~~

Kategoria światła: *Category of the lamp:* **RM1**

Indeks zmian: *Change index:* **0**

Nr homologacji: *Approval No.:* **E20*148R00/03*022043*00**

Unikalny identyfikator (jeśli dotyczy): *Unique Identifier (UI) (If applicable):* **Nie dotyczy** *Not applicable*

1. **Nazwa handlowa lub znak towarowy światła:** *Trade name or mark of the lamp:* **WAŚ**

2. **Oznakowanie typu światła przez producenta:** *Manufacturer's name for the type of lamp:* **W255/RM1**
   Zastosowane w lampie zespolonej / *Used in grouped lamp:*
   W255 – lampa zespolona obrysowa przednio-tylno-boczna / *front-rear end-outline and side marker grouped lamp.*
   W255 – lampa zespolona obrysowa przednio-tylna / *front-rear end-outline grouped lamp*

3. **Nazwa i adres producenta:** *Manufacturer's name and address:*
   Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ"
   Józef i Leszek Waś Spółka Jawna
   Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ;
   55-200 Oława, Polska / *Poland*

4. **Jeżeli dotyczy, nazwa i adres przedstawiciela producenta:** / *If applicable, name and address of manufacturer's representative:* — **Nie dotyczy** / *Not applicable*

5. **Data przedstawienia do homologacji:** / *Submitted for approval on:* — **2022-09-29**

6. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:** / *Technical Service responsible for conducting approval tests:* — **Instytut Transportu Samochodowego** / *Motor Transport Institute* **ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa, Polska** / *Poland*

7. **Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę:** / *Date of report issued by that Service :* — **23.09.2022**

8. **Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę:** / *Number of report issued by that Service:* — **ZBH/22/0615**

9. **Krótki opis** / *Concise description:*

9.1 **W przypadku:** / *In case of:*

9.1.1. **Oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej** / *A rear-registration plate illuminating lamp:*

Geometryczne warunki instalacji (położenie(-a) i nachylenie(-a) urządzenia w stosunku do miejsca zajmowanego przez tablicę rejestracyjną i/lub różne nachylenia tego miejsca): / *Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space):* — **Nie dotyczy** / *Not applicable*

9.1.2. **Kierunkowskazu:** / *A direction indicator:* — **Nie dotyczy** / *Not applicable*

Sekwencyjna aktywacja źródeł światła: / *Sequential activation of light sources:* — ~~Tak / Nie~~ [1] ~~*Yes / No*~~

9.1.3. **Światła cofania** / *A reversing lamp:* — **Nie dotyczy** / *Not applicable*

Światło należy montować w pojeździe wyłącznie jako część pary świateł: / *The lamp shall be installed on a vehicle only as part of a pair of lamps:* — ~~Tak / Nie~~ [1] ~~*Yes / No*~~

9.1.4. **Światła manewrowego** / *A manoeuvring lamp:*

Maksymalna wysokość montażu: / *The maximum mounting height:* — **Nie dotyczy** / *Not applicable*

9.1.5. **Światła do jazdy dziennej** / *A daytime running lamp:* — **Nie dotyczy** / *Not applicable*

Maksymalna światłość nie przekracza 700 cd: / *Maximum luminous intensity does not exceed 700 cd:* — ~~Tak / Nie~~ [1] ~~*Yes / No*~~

9.2 **Według funkcji i kategorii sygnalizacji świetlnej:** / *By light signalling function and category:* — **Światło obrysowe tylne kategorii RM1 .** / *Rear end-outline marker light category RM1.*

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

Do zamocowania na zewnątrz, ~~wewnątrz lub w obu miejscach~~[1)]
For mounting either outside ~~or inside or both~~[1)]

Barwa światła: *Colour of light emitted:*	**Czerwona** ~~/ biała /~~ ~~żółta samochodowa / bezbarwna~~[1)] ***Red*** */ white /* ~~*/ amber / colourless*~~[1)]
Liczba, kategoria i rodzaj źródeł światła: *Number, category and kind of light source(s):*	**3 szt. LED, niewymienne połączone szeregowo.** *3 pcs. LED , non-replaceable connected in series.*
Lampa zatwierdzona dla zastępczych źródeł światła LED: *Lamp approved for LED substitute light source(s):*	**Nie dotyczy** / *Not applicable*
Jeśli tak, kategoria zastępczych źródeł światła LED *If yes, category of LED substitute light source(s)*	**Nie dotyczy** / *Not applicable*
Napięcie i moc / *Voltage and wattage: .*	**12V/24V ; 0,7 W**
Moduł źródła światła *Light source module:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1]
Kod identyfikacyjny modułu źródła światła: *Light source module specific identification code:*	**Nie dotyczy** / *Not applicable*
Tylko z ograniczeniem wysokości montażu do maksimum 750 mm nad podłożem, jeżeli dotyczy: *Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground, if applicable:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1]
Geometryczne warunki montażu i warianty ustawienia, o ile dotyczy: *Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*	**wg rysunku** *according to the drawing*

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości / *Application of an electronic light source control gear / variable intensity control:*

a) jako część lampy: *being part of the lamp:*	**Tak** ~~/ Nie~~ [1)] ***Yes*** ~~*/ No*~~ [1]
b) jako osobne urządzenie: *being not part of the lamp:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1]
Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości: *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie): *Electronic light source control gear / variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):*	**Nie dotyczy** *Not applicable*
Zmienna światłość, jeżeli dotyczy: *Variable luminous intensity, if applicable:*	~~Tak /~~ **Nie** [1)] ~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

Funkcja(-e) światła współzależnego stanowiącego część układu świateł współzależnych, jeżeli dotyczy: **Nie dotyczy**
Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system, if applicable: *Not applicable*

9.3. **Światło ~~pozycyjne przednie~~ [1], ~~pozycyjne tylne~~ [1], ~~hamowania~~ [1], obrysowe [1], ~~do jazdy dziennej~~ [1], jest przeznaczone do stosowania tylko w pojazdach wyposażonych we wskaźnik informujący o awarii :** ~~Tak /~~ **Nie** [1]
*The ~~front position lamp~~ [1], ~~rear position lamp~~ [1], ~~stop lamp~~ [1], **end-outline marker** ~~lamp~~ [1], ~~daytime running lamp~~ [1], is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure:* ~~Yes /~~ ***No*** [1]

10. **Położenie znaku homologacji** / *Position of the approval mark:* **Na kloszu** / *On the lens.*

11. **Powód (powody) rozszerzenia (jeżeli dotyczy):** **Nie dotyczy**
Reason(s) for the extension (if applicable): *Not applicable*

12. **Homologacji udzielono** ~~/ rozszerzono / odmówiono / cofnięto~~ [1]
*Approval **granted*** ~~*/ extended / refused / withdrawn*~~ [1]

13. **Homologacja udzielona na urządzenia przeznaczone wyłącznie do użytku w pojazdach już będących w użyciu:** ~~Tak /~~ **Nie** [1]
Approval granted for devices to be used on vehicles already in use only: ~~Yes /~~ ***No*** [1]

14. **Miejscowość** *Place:* **Warszawa** / *Warsaw*

15. **Data** / *Date*: **03 października 2022 r.** / *03rd of October 2022*

16. **Podpis:**
Signature:

DYREKTOR
Jan Urbanowicz

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

17. **Wykaz dokumentów przedłożonych władzy homologacyjnej, która udzieliła homologacji typu, jest załączony do niniejszego zawiadomienia i może być dostępny na żądanie:**
The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

1. **Opis techniczny z rysunkiem lampy** / *Technical description with a drawing of the lamp*
   - **lampa zespolona obrysowa przednio-tylno-boczna** / *front-rear end-outline and side marker grouped lamp* - **W255**
   - **lampa zespolona obrysowa przednio-tylna** / *front-rear end-outline grouped lamp* - **W255**
2. **Sprawozdanie z badań nr** / *Test report No.:* **ZBH/22/0615**

[1] **Niepotrzebne skreślić** / *Strike out what does not apply*

ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

E20

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**
Issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION*
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa, Polska / *Poland*

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

Dotyczące:[1] - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
Concerning:[1] *APPROVAL GRANTED*
- ~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*~~

typu światła na podstawie Regulaminu ONZ nr 148.
of a type of lamp pursuant to UN Regulation No. 148.

Światło:[1] *Lamp:*[1]	~~Oświetlenie tylnej tablicy rejestracyjnej~~	~~*Rear-registration plate illuminating lamp*~~
	~~Światło kierunkowskazu~~	~~*Direction indicator lamp*~~
	~~Światło hamowania~~	~~*Stop lamp*~~
	~~Światło pozycyjne~~	~~*Position lamp*~~
	~~Światło obrysowe~~	~~*End-outline marker lamp*~~
	~~Światło cofania~~	~~*Reversing lamp*~~
	~~Światło manewrowe~~	~~*Manoeuvring lamp*~~
	~~Światło przeciwmgłowe tylne~~	~~*Rear fog lamp*~~
	~~Światło postojowe~~	~~*Parking lamp*~~
	~~Światło do jazdy dziennej~~	~~*Daytime running lamp*~~
	Światło obrysowe boczne	***Side marker lamp***

Kategoria światła: *Category of the lamp:* **SM1**

Indeks zmian: *Change index:* **0**

Nr homologacji: *Approval No.:* **E20*148R00/03*022043*00**

Unikalny identyfikator (jeśli dotyczy): *Unique Identifier (UI) (If applicable):* **Nie dotyczy** *Not applicable*

1. **Nazwa handlowa lub znak towarowy światła:** *Trade name or mark of the lamp:* **WAŚ**

2. **Oznakowanie typu światła przez producenta:** *Manufacturer's name for the type of lamp:* **W255/SM1**
   Zastosowane w lampie zespolonej / *Used in grouped lamp:*
   W255 – lampa zespolona obrysowa przednio-tylno-boczna / *front-rear end-outline and side marker grouped lamp.*

3. **Nazwa i adres producenta:** *Manufacturer's name and address:*
   Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ"
   Józef i Leszek Waś Spółka Jawna
   Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ;
   55-200 Oława, Polska / *Poland*

4. **Jeżeli dotyczy, nazwa i adres przedstawiciela producenta:**
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Nie dotyczy
Not applicable

5. **Data przedstawienia do homologacji:**
Submitted for approval on:
2022-09-29

6. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:**
Technical Service responsible for conducting approval tests:
Instytut Transportu Samochodowego
Motor Transport Institute
ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa, Polska / *Poland*

7. **Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę:**
Date of report issued by that Service :
23.09.2022

8. **Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę:**
Number of report issued by that Service:
ZBH/22/0615

9. **Krótki opis** / *Concise description:*

9.1 **W przypadku:** / *In case of:*

9.1.1. **Oświetlenia tylnej tablicy rejestracyjnej** / *A rear-registration plate illuminating lamp:*
Geometryczne warunki instalacji (położenie(-a) i nachylenie(-a) urządzenia w stosunku do miejsca zajmowanego przez tablicę rejestracyjną i/lub różne nachylenia tego miejsca):
Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space):
Nie dotyczy
Not applicable

9.1.2. **Kierunkowskazu:**
A direction indicator:
Nie dotyczy / *Not applicable*
Sekwencyjna aktywacja źródeł światła:
Sequential activation of light sources:
~~Tak / Nie~~ [1)]
~~*Yes / No*~~

9.1.3. **Światła cofania** / *A reversing lamp:*
Nie dotyczy / *Not applicable*
Światło należy montować w pojeździe wyłącznie jako część pary świateł:
The lamp shall be installed on a vehicle only as part of a pair of lamps:
~~Tak / Nie~~ [1)]
~~*Yes / No*~~

9.1.4. **Światła manewrowego** / *A manoeuvring lamp:*
Maksymalna wysokość montażu:
The maximum mounting height:
Nie dotyczy / *Not applicable*

9.1.5. **Światła do jazdy dziennej** / *A daytime running lamp:*
Nie dotyczy / *Not applicable*
Maksymalna światłość nie przekracza 700 cd:
Maximum luminous intensity does not exceed 700 cd:
~~Tak / Nie~~ [1)]
~~*Yes / No*~~

9.2 **Według funkcji i kategorii sygnalizacji świetlnej:**
By light signalling function and category:
Światło obrysowe boczne kategorii SM1.
Side marker light category SM1.

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

Do zamocowania na zewnątrz, ~~wewnątrz lub w obu miejscach~~[1)]
For mounting either outside ~~or inside or both~~[1)]

Barwa światła:
Colour of light emitted:
~~Czerwona / biała /~~ **żółta samochodowa** ~~/ bezbarwna~~[1)]
~~*Red / white /*~~ ***amber*** ~~*/ colourless*~~[1)]

Liczba, kategoria i rodzaj źródeł światła:
Number, category and kind of light source(s):
3 szt. LED, niewymienne połączone szeregowo.
3 pcs. LED , non-replaceable connected in series.

Lampa zatwierdzona dla zastępczych źródeł światła LED:
Lamp approved for LED substitute light source(s):
Nie dotyczy / *Not applicable*

Jeśli tak, kategoria zastępczych źródeł światła LED
If yes, category of LED substitute light source(s)
Nie dotyczy / *Not applicable*

Napięcie i moc / *Voltage and wattage: .*
12V/24V ; 0,7 W

Moduł źródła światła
Light source module:
~~Tak /~~ **Nie** [1)]
~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:
Light source module specific identification code:
Nie dotyczy / *Not applicable*

Tylko z ograniczeniem wysokości montażu do maksimum 750 mm nad podłożem, jeżeli dotyczy:
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground, if applicable:
~~Tak /~~ **Nie** [1)]
~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

Geometryczne warunki montażu i warianty ustawienia, o ile dotyczy:
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:
wg rysunku
according to the drawing

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości / *Application of an electronic light source control gear / variable intensity control:*

a) jako część lampy:
being part of the lamp:
Tak ~~/ Nie~~ [1)]
Yes ~~*/ No*~~ [1]

b) jako osobne urządzenie:
being not part of the lamp:
~~Tak /~~ **Nie** [1)]
~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:
Nie dotyczy
Not applicable

Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):
Electronic light source control gear / variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):
Nie dotyczy
Not applicable

Zmienna światłość, jeżeli dotyczy:
Variable luminous intensity, if applicable:
~~Tak /~~ **Nie** [1)]
~~*Yes /*~~ ***No*** [1]

Funkcja(-e) światła współzależnego stanowiącego część układu świateł współzależnych, jeżeli dotyczy: **Nie dotyczy**
Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system, if applicable: *Not applicable*

9.3. **Światło** ~~pozycyjne przednie~~ [1], ~~pozycyjne tylne~~ [1], ~~hamowania~~ [1], **obrysowe** [1], ~~do jazdy dziennej~~ [1] **, jest przeznaczone do stosowania tylko w pojazdach wyposażonych we wskaźnik informujący o awarii :** ~~Tak /~~ **Nie** [1]
*The ~~front position lamp~~ [1], ~~rear position lamp~~ [1], ~~stop lamp~~ [1], **end-outline marker lamp** [1], ~~daytime running lamp~~ [1], is only for use on a vehicle fitted with a tell-tale indicating failure:* ~~Yes /~~ ***No*** [1]

10. **Położenie znaku homologacji** / *Position of the approval mark:* **Na kloszu** / *On the lens.*

11. **Powód (powody) rozszerzenia (jeżeli dotyczy):** **Nie dotyczy**
Reason(s) for the extension (if applicable): *Not applicable*

12. **Homologacji udzielono** ~~/ rozszerzono / odmówiono / cofnięto~~ [1]
*Approval **granted*** ~~/ extended / refused / withdrawn~~ [1]

13. **Homologacja udzielona na urządzenia przeznaczone wyłącznie do użytku w pojazdach już będących w użyciu:** ~~Tak /~~ **Nie** [1]
Approval granted for devices to be used on vehicles already in use only: ~~Yes /~~ ***No*** [1]

14. **Miejscowość** *Place:* **Warszawa** / *Warsaw*

15. **Data** / *Date*: **03 października 2022 r.** / *03rd of October 2022*

16. **Podpis:**
Signature:

DYREKTOR
Jan Urbanowicz

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

17. **Wykaz dokumentów przedłożonych władzy homologacyjnej, która udzieliła homologacji typu, jest załączony do niniejszego zawiadomienia i może być dostępny na żądanie:**
The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

1. **Opis techniczny z rysunkiem lampy** / *Technical description with a drawing of the lamp*
   - **lampa zespolona obrysowa przednio-tylno-boczna** / *front-rear end-outline and side marker grouped lamp* - **W255**
2. **Sprawozdanie z badań nr** / *Test report No.:* **ZBH/22/0615**

[1] **Niepotrzebne skreślić** / *Strike out what does not apply*

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: PRODUCER:	Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława
WYRÓB: ARTICLE:	LAMPA ZESPOLONA OBRYSOWA PRZEDNIO TYLNO BOCZNA FRONT - REAR END-OUTLINE AND SIDE MARKER ASSEMBLY LAMP
OZNACZENIE LAMPY: LAMP MARKING:	W 255 W 255

148R00 E20 **AM 22043**
RM1 22043
SM1 22043

ŚWIATŁA:	obrysowe przednie typu W255/AM	- kat. AM
	obrysowe tylne typu W255/RM1	- kat. RM1
	obrysowe boczne typu W255/SM1	- kat. SM1
LAMPS:	front end-outline light W255/AM type	- cat. AM
	rear end-outline light W255/RM1 type	- cat. RM1
	side marker light W255/SM1 type	- cat. SM1

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:
KLOSZ ZEWNĘTRZNY: - PC czerwony
KLOSZE WEWNĘTRZNE: - PC
PODSTAWKI MONTAŻOWE: - PP lub PC
UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA
USZCZELNIENIE – masa plastyczna
PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD

Miejsce umieszczenia znaków homologacji: na kloszu

MAIN COMPONENTS:
OUTER LENS: - PC red
INNER LENSES: - PC
MOUNTING PADS: - PP or PC
ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE
PLASTIC GASKET
LEADS

Place for the approval mark: on the lens

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:

Światło obrysowe przednie - 3 x LED, 12V/24V 0,7W połączone szeregowo
Światło obrysowe tylne - 3 x LED, 12V/24V 0,7W połączone szeregowo
Światło obrysowe boczne - 3 x LED, 12V/24V 0,7W połączone szeregowo

LIGHT SOURCES:

Front end-outline light - 3 x LED, 12V/24V 0,7W connected in series
Rear end-outline light - 3 x LED, 12V/24V 0,7W connected in series
Side marker light - 3 x LED, 12V/24V 0,7W connected in series

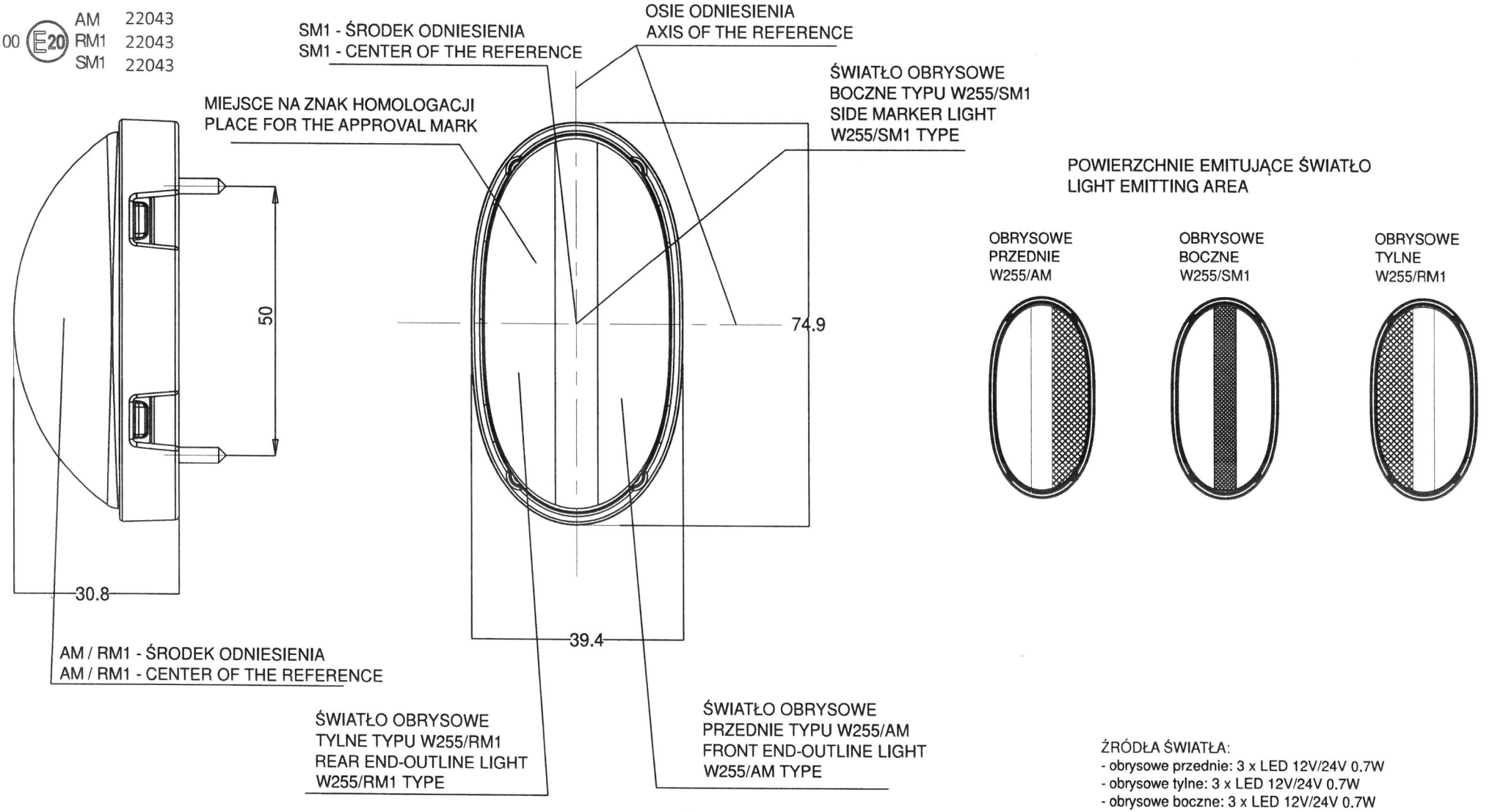
NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

LAMPA ZESPOLONA OBRYSOWA PRZEDNIO TYLNO BOCZNA W255
FRONT - REAR END-OUTLINE AND SIDE MARKER ASSEMBLY LAMP W255

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława
tel.(071)313 95 18, tel./fax(071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

148R 00 E20

AM	22043
RM1	22043
SM1	22043



POWIERZCHNIE EMITUJĄCE ŚWIATŁO
LIGHT EMITTING AREA

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
- obrysowe przednie: 3 x LED 12V/24V 0.7W
- obrysowe tylne: 3 x LED 12V/24V 0.7W
- obrysowe boczne: 3 x LED 12V/24V 0.7W

LIGHT SOURCES:
- front end-outline light; 3 x LED 12V/24V 0.7W
- rear end-outline light: 3 x LED 12V/24V 0.7W
- side marker light: 3 x LED 12V/24V 0.7W

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

GODZIKOWICE 27-06-2022

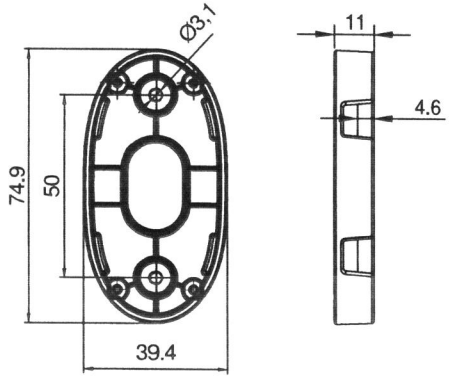
LAMPA ZESPOLONA OBRYSOWA PRZEDNIO TYLNO BOCZNA W255
FRONT - REAR END-OUTLINE AND SIDE MARKER ASSEMBLY LAMP W255

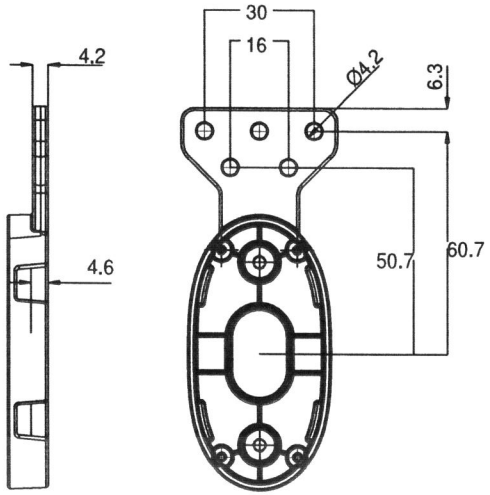
PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława
tel.(071)313 95 18, tel./fax(071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

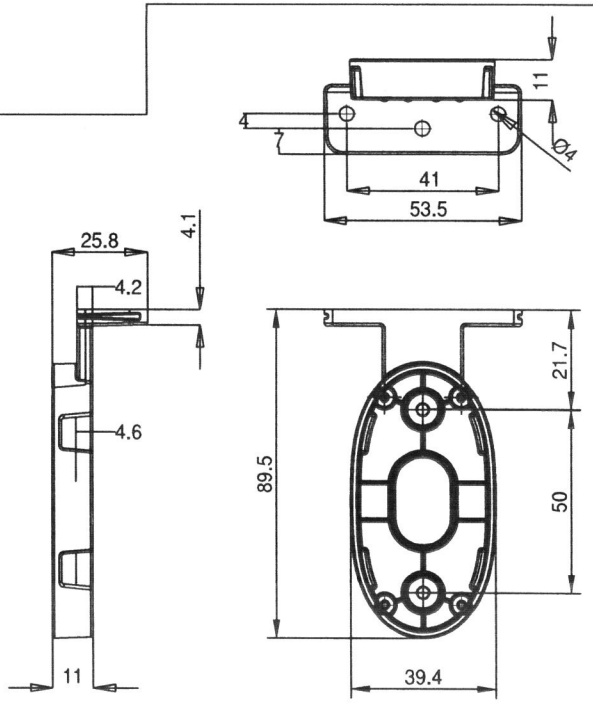
148R 00 E20

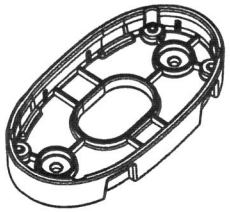
AM	22043
RM1	22043
SM1	22043

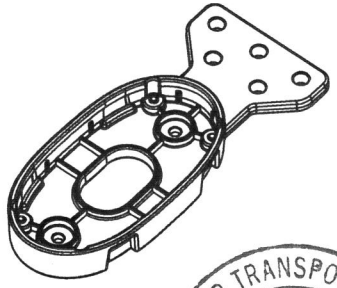
Różne sposoby montażu lampy do pojazdu
Different ways to mount the lamp to the vehicle

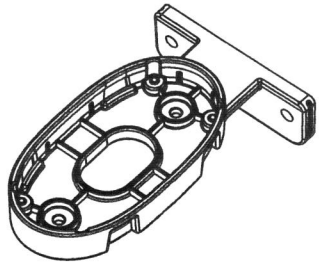












DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

GODZIKOWICE 27-06-2022

INSTYTUT TRANSPORTU SAMOCHODOWEGO
MOTOR TRANSPORT INSTITUTE
ul. Jagiellońska 80, 03-301 Warszawa
Zakład Homologacji i Badań Pojazdów
Vehicle Type-Approval and Testing Department

ZAŁĄCZNIK NR 1
ANNEX No. 1

DO SPRAWOZDANIA Z BADAŃ NR ZBH/22/0615
TO THE TEST REPORT No. ZBH/22/0615

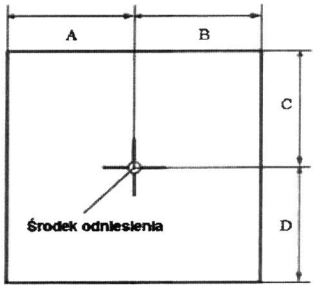
Oznaczenie powierzchni widocznej (powierzchni emitującej światło wg R48) lamp bocznych zespolonych W255

Marking of apparent surface (light emitting surface acc. to R48) of side grouped lamps W255

Producent:
Manufacturer:

Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ"
Józef i Leszek Waś
ul. Stalowa 7,9
Godzikowice, 55-200 Oława

Liczba stron:
Number of pages: 1



Światło Light	A [mm] w lewo left	B [mm] w prawo right	C [mm] w górę up	D [mm] w dół down
Przednie obrysowe Front end-outline marker W255/AM	10	10	15	15
Tylne obrysowe Rear end-outline marker W255/RM1	10	10	15	15
Boczne obrysowe side-marker W255/SM1	4	4	15	15

Koniec załącznika
End of annex

sporządził:
compiled by:

dr inż. Piotr Kaźmierczak
starszy specjalista / senior specialist

autoryzował:
authorised by:
Kierownik Zakładu
Homologacji i Badań Pojazdów

mgr inż. Sławomir Cholewiński